



**ИНФОРМАЦИЯ ОТНОСНО ОБРАБОТВАНЕТО НА ЛИЧНИ ДАННИ  
В КОНТЕКСТА НА ВАЛИДИРАНЕТО НА ПРАВНИ ОБРАЗОВАНИЯ И БАНКОВИ СМЕТКИ, КАКТО И В  
КОНТЕКСТА НА СВЪРЗАНИТЕ С ТЯХ ФИНАНСОВИ ТРАНЗАКЦИИ**

**ПРАВНИ ОСНОВАНИЯ И ЦЕЛИ**

В съответствие с член 68, параграф 1 от Регламент № 966/2012 относно финансовите правила, приложими за общия бюджет на Съюза и с членове 63 и 64 от Делегиран регламент № 1268/2012 относно правилата за прилагане на Регламент № 966/2012, дирекция „Бюджет и финансови въпроси“ събира и записва личните Ви данни в степента, необходима за управлението и счетоводната отчетност, свързани с Вашите финансови и договорни отношения със Съда на Европейския съюз (наричан по-нататък „Съда“).

**ОБРАБОТВАНИ ДАННИ И ПОЛУЧАТЕЛИ НА ДАННИТЕ**

В счетоводната система на Съда се записват следните данни: фамилно име, собствено име, адрес, банкова(и) сметка(и), банкова(и) институция(и), информация за извършените транзакции (размер, бенефициери и т.н.).

Достъп до Вашите данни имат служителите на Съда, на които е възложено финансовото и счетоводно управление, както и компетентните консултативни органи (а именно, консултативния комитет за обществени поръчки и специалния орган за разглеждане на финансови нередности).

В особени случаи събраните данни могат да бъдат предадени и на други получатели, и по-специално на службата за вътрешен одит на Съда (в рамките на функциите, възложени на вътрешния одитор с членове 98 и 99 от Регламент № 966/2012), на Сметната палата (в рамките на възложената ѝ с член 287ДФЕС задача), на специалния орган за разглеждане на финансови нередности (член 73, параграф 6 от Регламент № 966/2012) и на Службата за борба с измамите (в случай на разследване, извършвано в приложение на Регламент № 883/2013).

**ПРАВО НА ДОСТЪП И НА КОРИГИРАНЕ**

За да получите достъп до Вашите данни и евентуално да поискате коригиране на неточни или непълни лични данни, можете да се обърнете към контролиращия орган (вж. членове 13 и 14 от Регламент № 45/2001, цитирани изцяло в края на настоящия документ).

Молбата си, заедно с копие от документ за самоличност, можете да изпратите по електронната поща на следния адрес: [Fichier\\_tiers@curia.europa](mailto:Fichier_tiers@curia.europa).

Другата възможност е да изпратите молбата си на контролиращия орган по пощата на следния адрес:

Direction du budget et des affaires financières  
Unité Comptabilité  
Cour de justice de l'Union européenne  
L-2925 Luxembourg

При проблеми можете да се обърнете и към длъжностното лице за защита на данните в Съда (DataProtectionOfficer@curia.europa.eu).

#### **СЪХРАНЕНИЕ НА ДАННИТЕ**

За да се запази одитната пътека и да се даде възможност за контрол във всеки момент на всяко извършено плащане, записаните в счетоводната система данни не се заличават. Получените оригинални формуляри и документи се архивират в съответствие член 48 от Делегиран регламент № 1268/2012 и се съхраняват в срок до 10 години от дирекция „Бюджет и финансови въпроси“.

#### **ПРАВО НА ЖАЛБА ДО ЕВРОПЕЙСКИЯ НАДЗОРЕН ОРГАН ПО ЗАЩИТА НА ДАННИТЕ**

Член 32, параграф 2 от Регламент № 45/2001

Средства за съдебна защита

Без да се засягат средствата за съдебна защита, всеки субект на данни може да подаде жалба до Европейския надзорен орган по защита на данните, ако счита, че са нарушени правата му/й по член [16 ДФЕС], вследствие на обработка на негови/нейни лични данни от институцията или орган на Общността.

---

#### **РАЗПОРЕДБИТЕ НА РЕГЛАМЕНТ № 45/2001 ОТНОСНО ПРАВАТА НА ДОСТЪП И КОРИГИРАНЕ**

Член 13 от Регламент № 45/2001

Право на достъп

В срок от три месеца след получаване на запитването субектът на данните има право безплатно, без ограничения и по всяко време да получи от контролиращия орган:

- а) потвърждение, дали свързаните с него/нея данни се обработват;
- б) информация най-малко за целите на обработката, съответните категории данни и получателите или категориите получатели, пред които се разкриват данните;
- в) съобщение в разбираема форма за данните, които са в процес на обработка и всякаква налична информация за техния източник;
- г) информация за логиката на всеки автоматизиран процес на решение, който го/я касае.

Член 14 от Регламент № 45/2001

Коригиране

Субектът на данните има право да получи от контролиращия орган незабавно коригиране на неточни или непълни лични данни.